



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
教育处



XIII JORNADAS DE FORMACIÓN DEL PROFESORADO DE E/LE EN CHINA

Pekín, sábado 5 y domingo 6 de junio de 2021

Buenas prácticas para la “nueva normalidad”

LUGAR

Instituto Cervantes de Pekín

N.º DE HORAS: 20

MODALIDAD Y PLAZOS DE INSCRIPCIÓN

Asistentes: **Hasta el 1 de junio de 2021**

Ponentes: **Hasta el 7 de mayo de 2021**

PRECIO E INSCRIPCIONES

Precio: **Gratuito**

Inscripciones: **Ver apartado INSCRIPCIÓN Y PLAZOS (última página de este documento)**

INTRODUCCIÓN, OBJETIVOS GENERALES Y CONTENIDOS ESPECÍFICOS

Si el contexto mundial actual ha precipitado la transformación de la docencia en general, este cambio ha resultado especialmente dramático en el caso de la enseñanza de idiomas. En el caso de la enseñanza del español y otras lenguas existía ya un debate en marcha sobre la adopción de nuevos criterios y enfoques metodológicos para el aula.

El advenimiento forzado de la digitalización parcial o total ha arrojado definitivamente dicha discusión al abismo de la obsolescencia, abriendo un nuevo escenario que hay que atender con urgencia: el del paso de una enseñanza “tradicional” –al menos en su formato tangible, si no tanto en sus estilos-, a una enseñanza virtual, con su innegociable cascada de cambios, tanto en el entorno y en el

canal, como en las estrategias necesarias para lograr unos objetivos formativos preservando la bidireccionalidad de los procesos de enseñanza-aprendizaje.

Forzados por las circunstancias, los profesores de E/LE nos hemos visto obligados a superar la discusión secular sobre la interpretación de los procesos de aprendizaje y adquisición, cuya réplica natural hemos intentado durante décadas encontrar y adoptar mediante nuestra atención a las destrezas, las tareas, o las formulaciones nocio-funcionales de nuestros métodos, para confrontar una realidad más acuciante y, si se quiere, mucho más básica: la necesidad de adaptar nuestra metodología –cualquiera que esta fuere, con los matices personales y las imposiciones institucionales experimentados por cada cual- a un nuevo entorno en el que los aprendices y el docente no comparten ya el espacio físico.

Saber qué plataformas se adaptan mejor a nuestro propósito, qué actividades funcionan, qué actividades han quedado súbitamente desfasadas, qué estrategias debemos aplicar para mantener la atención de nuestros estudiantes, o cómo gestionar nuestro tiempo cuando la clase se desarrolla en una LMS y no en un espacio físico, son algunas de las nuevas interrogantes que se nos plantean en el escenario del momento.

Esta tesitura se ha revelado como particularmente exigente y necesaria en China, por cuanto que las circunstancias nos han obligado a abrir camino en este sentido. Y es precisamente esa la dirección y la orientación que pretendemos darle a nuestro encuentro de este año. Por ello, hemos concebido nuestras jornadas a partir de la siguiente propuesta de objetivos:

- Compartir con los participantes una visión de conjunto del estado de la docencia en línea en nuestro entorno, en lo relativo a plataformas y medios, contextos de enseñanza y naturaleza y características del alumnado;
- Adquirir conciencia de las posibles necesidades y potenciales limitaciones (si las hubiere) de la enseñanza del E/LE en línea en el contexto sinoparlante;
- Presentar y analizar en detalle las diferentes metodologías, experiencias y recursos desplegados por los docentes de E/LE en China.
- Analizar posibles cauces y explorar vías para subvenir las necesidades a que nos enfrentamos en nuestra labor diaria como profesores de lenguas extranjeras en un entorno virtual a distancia.
- Intentar anticipar la evolución futura de la enseñanza en línea: *¿a qué normalidad volveremos?*

Para ello, hemos establecido a priori unos contenidos más o menos específicos, cuyo desarrollo podría constituir una valiosa aportación al proceso de construcción de conocimiento que pretendemos acometer con nuestras jornadas de este año, a saber:

- estrategias para el paso del aula presencial al aula virtual;
- actividades de presentación y práctica (oral, escrita) de contenidos eficaces en línea;

- *didáctica de la transformación de la didáctica*: ¿adaptar nuestras actividades al medio digital, o concebir modelos totalmente nuevos?
- desafíos y aspectos específicos de la enseñanza de E/LE digitalizada para aprendices en edad infantil y adolescente.
- procesos de integración de destrezas en red;
- transformación de la evaluación al medio digital: ¿cómo debemos evaluar el desempeño de nuestros aprendices en el nuevo contexto?

MODALIDADES DE PARTICIPACIÓN COMO PONENTES

Estas Jornadas van dirigidas a todas aquellas personas relacionadas con la enseñanza de español como lengua extranjera en China, incluyendo a profesores, formadores, inspectores, autores de materiales didácticos, académicos e investigadores. Se agradecerá cualquier propuesta desde distintos sectores y niveles profesionales, universidades, escuelas primarias, secundarias, y centros de idiomas.

En la selección de presentaciones se valorarán principalmente las que estén orientadas al contexto sinohablante.

Se establecen las siguientes modalidades de participación:

- ✧ COMUNICACIÓN
- ✧ TALLER
- ✧ EXPERIENCIA DIDÁCTICA PARA LA MESA REDONDA

COMUNICACIÓN

Se trata de una sesión expositiva en la cual se presenta una **tesis de trabajo o de investigación**, se argumenta y se presentan unas conclusiones sobre **alguno de los temas propuestos**. Su duración total será de 30 minutos e incluirá un tiempo (entre 5 y 10 minutos) para preguntas. Aunque se valorarán especialmente las comunicaciones basadas en experiencias profesionales, se requiere que cuenten con rigor científico y fundamentación teórica. Las comunicaciones deberán observar también el **formato estándar de artículo académico** (introducción, con estado de la cuestión y fundamentos teóricos; metodología y materiales; resultados; discusión; conclusiones; referencias; anexos, si procede). Para el envío de comunicaciones deberá utilizarse [la plantilla de la revista SinoELE](#) y seguir las indicaciones que aparecen en ella.

TALLER

Se trata de una sesión interactiva y participativa, de 50 minutos, en la que se presentan actividades que requieren la participación activa de los asistentes para la resolución de problemas. Se valorarán prioritariamente los talleres basados en experiencias docentes. Los talleres deberán observar las siguientes pautas:

- Mantendrán un equilibrio entre la teoría y la práctica. Por ejemplo, 15 minutos de teoría y 25 minutos de práctica y 10 minutos de discusión.
- Al comienzo deberán explicarse los objetivos de la sesión.
- Se brindará información relevante y práctica.
- Contendrán actividades grupales o en parejas que den pie a la participación a todos los asistentes.
- Deberán centrarse en los materiales y/o las actividades, que deberán ser suficientes, y no en la presentación o en el ponente.
- Se entablará un debate o una discusión con los participantes.
- Al final incluirán un resumen de la sesión y se pedirá una evaluación o retroalimentación al público.
- Es preferible acabar antes de la hora prevista que excederse.

EXPERIENCIA DIDÁCTICA PARA LA MESA REDONDA

En función del interés que concite entre el profesorado, la organización se reserva la posibilidad que organizar una o más mesas redondas. Para ello, quienes deseen participar en esta actividad, deberán remitir propuestas de experiencias didácticas en relación al asunto de las Jornadas.

PAUTAS PARA LA PRESENTACION ORAL DE COMUNICACIONES, TALLERES Y EXPERIENCIAS DIDÁCTICAS

A la hora de presentar oralmente tanto las comunicaciones, experiencias didácticas y talleres, se deberán observar las siguientes pautas:

- Las ilustraciones deberán recoger sólo los puntos principales.
- Las diapositivas deberán ser claras, utilizando un tamaño de fuente grande, al menos de 20 pt (es mejor usar más diapositivas que poner demasiada información dentro de una sola).
- En la medida de lo posible, usted deberá hablar al público y no leer el texto.
- Se deberá fomentar un debate con el público. Es recomendable dejar unos minutos para preguntas al final de la sesión.
- Se deberá respetar el horario asignado: es preferible acabar antes de la hora prevista que excederse.

LUGAR DE CELEBRACIÓN

Instituto Cervantes de Pekín, A1 Gongtinanlu, distrito ChaoYang, 10020 Pekín.

NÚMERO DE HORAS: 20

INSCRIPCIÓN Y PLAZOS

Como asistentes

Se debe rellenar en línea el siguiente formulario:

<https://zfrmz.com/2onSewIYHXueADEcsWf>

El plazo de inscripción para asistentes será hasta el **1 de junio de 2021**.

Como ponentes

Quienes estén interesados en participar con comunicaciones, talleres o experiencias didácticas para la mesa redonda, podrán rellenar el mismo formulario, marcando la opción "ponente":

<https://zfrmz.com/2onSewIYHXueADEcsWf>

Allí tendrán que adjuntar en un documento PDF lo siguientes datos:

- ✧ Biodata
- ✧ Documentación según tipo de participación:
 - ✓ Comunicación en versión casi definitiva o,
 - ✓ Taller en versión casi definitiva o,
 - ✓ Propuesta de experiencia didáctica
- ✧ Resumen de la Comunicación o Taller o Experiencia didáctica (100 palabras)

El plazo para los ponentes termina el **7 de mayo de 2021**.

Se comunicará la aceptación o no de las propuestas a los interesados antes del **21 de mayo de 2021**.

CERTIFICACIÓN

Al final de las Jornadas los asistentes que hayan asistido al menos a un 85% de las sesiones en formato presencial recibirán un certificado de asistencia y se expedirá un certificado de participación a los ponentes.

COMITÉ ORGANIZADOR DE LAS XI JORNADAS DE FORMACIÓN DE PROFESORADO DE ESPAÑOL EN CHINA:

- ✧ J. Javier Fernández Díaz, Asesor Técnico. Embajada de España, Consejería de Educación.
- ✧ Lucía San Miguel López, Asesora Técnica, Embajada de España, Consejería de

Educación.

- ✧ Luis Roger Rodríguez Paniagua, Jefe de estudios. Instituto Cervantes de Pekín.
- ✧ José Miguel Blanco Pena, Profesor de la Universidad de Tamkang y co-director de SinoELE.
- ✧ Xu Lei, Profesora de la Universidad de Estudios Extranjeros de Pekín, BFSU y experta en expresión escrita en ELE.
- ✧ Marcela Fritzler, Profesora adjunta, Katedra Herzlya Language and Culture y experta en ELE y ELH, Directora de Sin Fronteras, co-responsable de ELECI.